

华泰财险附加临时移动条款（CB-H 版）

本保险单扩展承保，在保险单列明的承保国家范围内，保险标的（库存货物除外）出于服务、清洁、更新、修改、修理或其他类似目的，或为避免其发生承保风险引起的损失，通过公路、铁路或内陆水路，临时移至其他场所或运输来往其他场所途中，该等保险标的发生的损失或损坏。

本保险单对各项保险标的的赔偿责任，该等保险标的的未被临时移出场所时或损失发生在任何该等场所以外的其他场所时，以明细表所列赔付比例和金额为准。该赔偿限额按扣除任何建筑结构（不包括固定装置）、存货和商品价值后的金额计算。

本扩展条款不适用于已另行承保的财产，或发生在财产临时移至场所以外其他地址上的任何损失，包括以下：

- (a) 已上牌可上路的机动车；
- (b) 由被保险人保管的除机器和厂房外的财产。

Temporary Removal Clause

The Policy extends to cover loss, destruction or damage to Insured items, excluding stock, insured under this Policy, while the same are temporarily removed for servicing, cleaning, renovation, modification, repair or other similar purposes elsewhere on the same, or to avoid threatened damage by an insured peril, and/or to any other premises and in transit thereto and therefrom by road, rail or inland waterway in the Insured countries as per specified in this Policy.

The amount recoverable under this clause in respect of each item of the policy shall not exceed the amount which would have been recoverable had the loss occurred in that part of the premises from which the property is temporarily removed nor in respect of any loss occurring elsewhere than at the said premises [_____ %] of the Sum Insured, subject to maximum [_____] by the item after deducting therefrom the value of any building (exclusive of fixtures and fittings), stock in trade or merchandise insured thereby.

This extension does not apply to property if and so far as it is otherwise insured nor as regards losses occurring elsewhere than at the premises from which the property is temporarily removed to, including:-

(a) motor vehicles and motor chassis licensed for normal road use

(b) property held by the Insured in trust other than machinery and plant